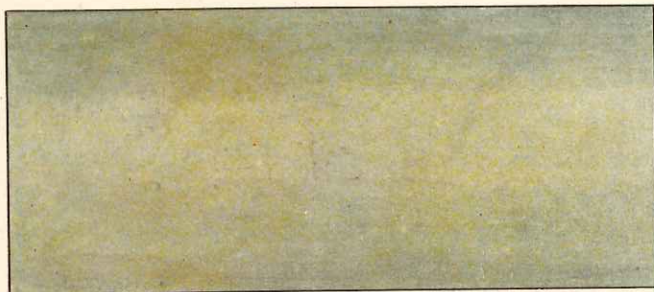
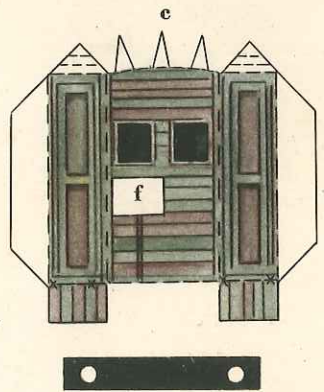


N<sup>o</sup>4



Zwischenwand zur  
Verstärkung  
in der Wagenmitte  
anbringen

Cloison de renfort.

Um den vielen Nachfragen von Groß und Klein zu entsprechen, bringe ich den MARGA- und Bastelfreunden eine neue Serie von 6 Modellierbogen mit Metallzusatzteilen, womit eine Eisenbahn bestehend aus 1 Lokomotive und 5 verschiedenen Wagen zusammengestellt werden kann.

## Anleitung

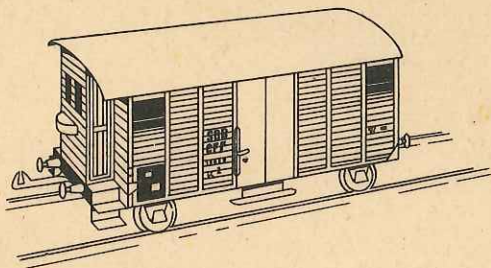
Gestrichelte Linien mit Fadenkreuz x-----x an ihren Enden durchstechen und hinten mit einer Nadel auf halbe Kartondicke ritzen, Karton nach vorne biegen. Gestrichelte Linien ----- auf der Vorderseite ritzen, Karton nach hinten biegen. ----- Diese Linien durchschneiden. Alle Teile des Bogens mit scharfem Messer ausschneiden. Lineal benutzen, damit die Schnittlinien gerade herauskommen. Mit Hilfe der nebenstehenden Zeichnung findet man mit Leichtigkeit heraus, was zusammengehört.

Die Metallzusatzteile nach der beiliegenden Gebrauchsanweisung zusammensetzen. Damit kann jeder Wagen mit einer Kupplungsvorrichtung und mit gut rollenden Metallrädchen versehen werden. Ich bin überzeugt, daß die MARGA-Modelleisenbahn Groß und Klein begeistern wird.

## A. SUTTER, CHEMISCH-TECHNISCHE PRODUKTE, MÜNCHWILEN (THURGAU)

Die MARGA-Modelleisenbahn umfaßt die Bogen Nr.:

- 1 Lokomotive
- 2 Gepäckwagen
- 3 Personenwagen
- 4 Güterwagen gedeckt
- 5 Güterwagen offen
- 6 Tankwagen



Le train miniature MARGA comprend les feuilles No.:

- 1 une locomotive
- 2 un fourgon
- 3 un wagon-voyageur
- 4 un wagon-march. couvert
- 5 un wagon-march. ouvert
- 6 un wagon-citerne

## LE NOUVEAU TRAIN MARGA

Pour satisfaire à la demande générale, j'ai le plaisir d'offrir aux bricoleurs et amis de MARGA une nouvelle série de découpages. Ces cartonnages accompagnés de diverses petites pièces métalliques permettent de construire un train comprenant une locomotive et 5 wagons.

### Marche à suivre

Percer au moyen d'une épingle les points d'intersection des 2 croix x-----x, puis entailler au verso entre les deux points jusqu'à mi-épaisseur du carton. A cet endroit plier le carton en avant. Entailler les lignes pointillées ----- au recto et rabattre le carton en arrière. Couper les endroits marqués d'une ligne pleine ----- . Tous les fragments doivent être découpés avec un canif tranchant. Utiliser la règle pour obtenir un découpage net. L'esquisse ci-contre permettra de trouver aisément les parties qui doivent correspondre.

Les pièces métalliques accompagnant chaque cartonnage servent à fixer roues et attelages. Je suis persuadé que ce nouveau train miniature enchantera grands et petits.